

LE LAC ST JEAN

BIBLIOTHEQUE DE LA
LEGISLATURE
Hôtel du Gouvernement
Québec, Canada Janv 68

journal d'informations régionales

Au service des comtés :
Lac St-Jean et Roberval

Vingt septième année No 4

Alma — 16 août 1967

Bureau Régional de l'Agriculture situé à Alma

Jamais deux sans trois dit un vieux dicton, et cela s'est révélé encore vrai lundi lorsque le Ministre annonça successivement l'ouverture de l'Usine de bleuets de St-Bruno, la construction d'un Laboratoire Agricole à Alma, et ensuite le bureau régional du Ministère de l'Agriculture à Alma.

Accompagné de son adjoint-parlementaire le député Georges Gauthier de Roberval et du député J.-Léonce Desmeules du Lac St-Jean, l'honorable Clément Vincent a annoncé que son ministère avait décidé d'ouvrir un bureau régional à Alma, afin de décentraliser les services essentiels que requièrent la Région Saguenay-Lac-St-Jean, lesquels services sont actuellement au Parlement à Québec.

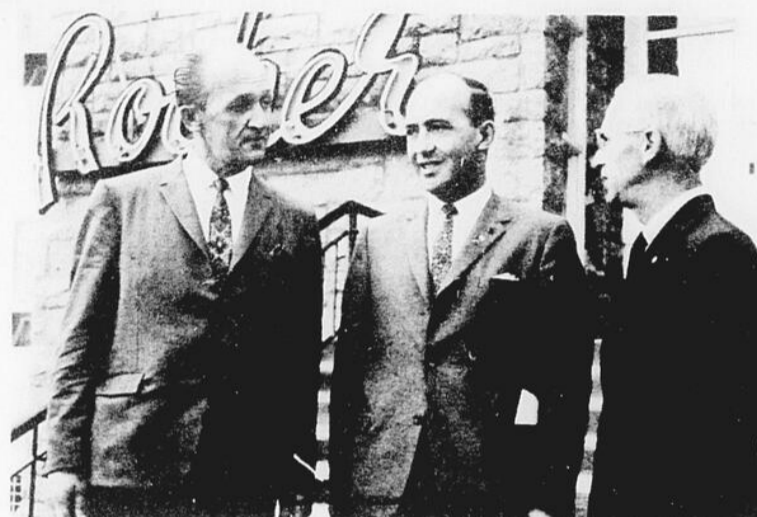
L'organisation de ce premier bureau régional sera composé d'un coordinateur qui sera responsable de tous les services professionnels, tels que; service de l'agronomie, vétérinaire, ingénieurs, le crédit-agricole, l'assurance-crédit, la régie des marchés etc... Un Grand Commis qui contrôlera toutes les demandes inhérentes à l'agriculture, et ajou-

ta le ministre ce Commis quand il aura accepté la demande elle sera payée immédiatement par le département de la comptabilité du Gouvernement, sans avoir à passer par les hauts fonctionnaires du Ministère. De plus ce bureau renfermera des commis qui rempliront les formules des Cultivateurs ou informeront ces derniers où se diriger pour obtenir les bons renseignements.

Toujours selon M. le Ministre Vincent, les Agronomes ne feront dorénavant que du service professionnel et seront entièrement au service du Cultivateur. Un agronome aura à desservir par exemple un territoire donné d'environ 250 cultivateurs selon les endroits et distances.

Il en sera ainsi de tous les autres services professionnels et techniques.

La date de l'aménagement de ces bureaux ne nous a pas été mentionnée, mais nous avons appris en coulisse que tout serait en branle pour qu'au début de la belle saison de 1968, le Laboratoire soit construit et le Bureau Régional organisé.



On voit ici de g. à dr. le député de Roberval, M. Georges Gauthier, M. Clément Vincent, ministre de l'agriculture et M. J.-Léonce Desmeules, député du Lac-St-Jean.
Jean Le Photographe

Pierre Marcoux âgé de 14 ans, sauve une jeune fille de la noyade

Un autre jeune de 14 ans, Pierre Marcoux, fils de M. et Mme Alphonse Marcoux de la rue Gagnon à Alma a fait preuve de bravoure en fin de semaine en sauvant de la noyade, Mlle Jeanne Dorval de St-Coeur-de-Marie.

Le sauvetage, s'est effectué dimanche midi sur la plage de St-Henri de Taillon alors que Mlle Dorval était à se baigner seule durant l'heure du dîner. Mlle Dorval, marchait dans l'eau à hauteur d'épaules, lorsqu'une vague l'a emporté dans un canal creusé récemment et dont elle ignorait l'existence. C'est M. Alphonse Marcoux, qui s'est rendu compte de l'accident au moment où la victime remontait à la surface pour une troisième fois. Ne sachant pas nager lui-même, M. Marcoux a alors fait appel à son fils qui était en train de dîner. Sans perdre une seconde, il s'est élancé à l'eau et a réussi à ramener Mlle Dorval sur la berge.

Au moment où on se préparait à lui pratiquer la respiration artificielle, la jeune fille âgée d'une vingtaine d'années a rejeté une grande quantité d'eau.

Le Journal Le Lac St-Jean, tient à féliciter Pierre pour ce courage qui a sûrement sauvé une vie.



M. Jean-Marie Gagnon d'Alma, mieux connu sous le nom de Jean Le Photographe, a été élu président de l'Association des photographes professionnels de la région Saguenay-Lac St-Jean lors de l'assemblée tenue à Jonquières mardi soir. Jean Le Photographe opère un salon de photographie à Alma depuis 1960. Il a été reçu Maître-Photographe en octobre dernier.

Nous tenons à féliciter le nouveau président qui est un proche collaborateur de notre Journal.

Un tragique accident de la route a fait deux victimes vendredi soir

Mme Denis Goderre née Solange Tremblay 31 ans d'Hébertville-Station et M. Antoine Gagnon, âgé de 26 ans de Compton dans les Cantons de l'est ont perdu la vie, vendredi soir alors que deux véhicules sont entrés en collision devant l'entrepôt de la firme Harvey Transport sur la route St-Bruno.

Au moment de l'accident, M. et Mme Goderre retournaient à leur foyer après avoir

passé la soirée au kiosque de la Boulangerie Goderre à l'exposition qui se tenait au Centre Edouard-Moffatt à Alma. Quand à M. Gagnon, il revenait d'une soirée passée à l'extérieur de la ville.

Les deux voitures impliquées dans ce tragique accident sont des pertes complètes.

Aux familles éprouvées notre Journal offres ses sincères sympathies.

Le vol à l'étalage semble le sport qu'elle a choisi de pratiquer

Mme Ghislaine Lavoie, propriétaire de la Bijouterie Lavoie Enr., connaît bien sa marchandise, et une dame l'a appris à ses dépens mardi après-midi alors qu'elle allait quitter le magasin en emportant un jonc d'une valeur de \$225 sans avoir auparavant passé par la caisse.

La jeune dame qui est bien connue de la police comme une spécialiste dans ce genre de vol a été écrouée dans une cellule du palais de justice en attendant de fournir un cautionnement de \$200 en argent ou \$500 sur immeuble fixé par le juge de paix. Elle a été relâchée quelques heures plus tard après avoir remis le cautionnement.

Une seconde dame, qui accompagnait la voleuse, a été relâché immédiatement après une courte visite à l'hôtel de ville avec les policiers.

Décès de M. Arthur Bergeron

M. Arthur Bergeron est décédé subitement le 13 août à l'âge de 69 ans et trois mois. Né à Alma le 19 mai 1897, il exploitait une ferme de 250 acres dans le rang 9 d'Alma, depuis 37 ans. Il a été échevin de la Paroisse d'Alma pendant 12 ans, et il fut commissaire d'école de la Paroisse pendant 8 ans. Après la fusion des Commissions scolaires, il devint commissaire de la Commission scolaire d'Alma. Il fut également président de la Coopérative Agricole d'Alma pendant plusieurs années. Il était vice-président du comité du Centenaire d'Alma et membre de la ligue du Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Berthe Gagnon, ses enfants: Thérèse (Mme Paul-Emile Fortin), Noella (Mme Gérard Turcotte), Jacqueline (Mme Marcel Simard), Suzanne (Mme Gilles Goulet), Jacques-Aimé, Edith (Mme Ghis-

lain Doucet), Marcelle (Mme Bernard Tremblay), sa belle-fille Lucette (Mme Jacques-Aimé Bergeron). Ainsi que



plusieurs petits enfants. La dépouille mortelle était exposée au Salon de la Maison Jean, Paul, Marcel Ltée, 40 rue Harvey, Alma. Ses funérailles eurent lieu cet après-midi en l'église St-Joseph. A la famille éprouvée notre journal offre ses plus sincères condoléances.

Editorial

Quel pourrait être
l'avenir de la
Grande Nuit?



LES TOURBILLONS DU LAC

La personne charitable, qui a fait siens les \$80. retrouvés dans un grand magasin d'Alma la semaine dernière serait bien avisée de faire remise de cet argent immédiatement.

Après une petite enquête personnelle, nous avons pu identifier la personne, qui sera connue de la police si d'ici deux jours la somme n'a pas été remise.

Le jeune étudiant sur qui cette malchance s'est abattue, a gagné cet argent à travers les millions de mouches et la chaleur étouffante de la forêt de Chibougamau.

Le tout sera fait d'une façon confidentielle, si le coupable signale 662-2589 et demande René Maltais.

Si vous en "voulez à quelqu'un, souhaitez-lui que la "HOSE" de sa laveuse automatique se rompe en pleine nuit et qu'il s'en rende compte seulement le matin au levé.

Cette aventure qui nous est arrivée lundi matin, nous a permis de constater qu'un employé de la ville qui se rend à une inondation en pantouffles, ne peut pas apporter une grande aide.

Nous remercions quand même M. Léonce Simard, qui s'est déplacé de si bonne heure. Cependant nos remerciements vont surtout à celui qui a arrêté ce déluge en fermant l'eau, M. Paul-Armand Bouchard.

Nous avons eu l'impression de voir la "Statue de la Liberté" hier sur la rue Scott. Espérons que Mlle Louise Perron n'y est pour rien dans tout ça.

De toute façon, n'étant pas "A CHEVAL" sur les principes, nous lui souhaitons à notre façon "CHEVALERESQUE", il va s'en dire, un prompt rétablissement.

Le Père Jules Dallaire avait la "MOPPE" lundi. Est-ce que ces voyages "blanc" à la ouananiche, le rendrait de si mauvaise humeur?

En parlant de ouananiche, il est à se demander si ce poisson mérite encore le nom de "reine du Lac St-Jean".

La seconde partie de nos vacances prise la semaine dernière a été employée presque entièrement à la pêche de cette "reine du snobisme", et son absence nous a choqué.

A l'instar de "La Reine Elisabeth", aurait-elle peur du séparatisme?

Les experts du tir sont invités à un concours de tir au pigeons d'argile qui sera tenu dimanche le 20 août à 14 h. chez Ernest Jean dans le rang 5 de St-Nazaire.

De nombreux prix et trophées seront remis aux gagnants par Léonce Harvey "DOW". Les intéressés, peuvent se pratiquer tous les soirs à 18.30 h. au même endroit.

L'as de la motocyclette, M. Vincent Collard savait-il qu'une moto n'avait que deux roues et que les deux roues étaient nécessaires pour maintenir un bon équilibre?

On devrait se réjouir pour les Québécois, de la décision des gouvernements fédéral, provincial et municipal d'octroyer \$18,000,000.00 pour l'aménagement d'une partie de "l'écoeurante" rivière St-Charles.

Le directeur de la police d'Alma, mérite des félicitations pour avoir fait savoir très clairement, aux autres chefs de polices de la région que la grande nuit était l'affaire des autorités d'Alma.

Surplus de \$3,609. Le Laboratoire Agricole sera une construction importante pour Alma Desbiens

La ville de Desbiens a terminé ses opérations au 31 décembre 1966 avec un surplus de \$3,609.00. C'est ce qui ressort du rapport du vérificateur, M. Antoine Côté. Avec des revenus qui se chiffrent à \$134,595., répartis comme suit: Subventions pour les travaux d'hiver, \$8,114; placements, \$23,500.; taxe de vente, \$17,464.; taxe foncière, \$13,704.; aqueduc, \$13,965.; contribution de la cie St-Raymond Paper, \$5,000., la ville a pu effectuer des travaux d'hiver pour lesquels elle a consacré \$47,072., l'asphaltage des rues pour une somme de \$7,821., des améliorations à l'Hôtel-de-ville qui ont coûté \$4,803.

Desbiens a également consacré \$14,274., pour le paiement des intérêts sur obligations, \$13,500. pour le rachat d'obligations, \$9,820., à l'administration générale, \$4,111. au service de police, \$4,101. à l'inspecteur municipal, pour ne citer que les principales dépenses.

Et voilà le bilan de l'ancienne administration de M. Eugène Audet, ex-maire, qui tient à souligner le bon état des finances quand il a quitté la gouverne à l'Hôtel-de-ville de Desbiens.

L'honorable Clément Vincent, Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, a annoncé à Alma, lundi, la construction d'un laboratoire pour fins agricoles, à Alma, comté du Lac Saint-Jean.

Monsieur Vincent a précisé qu'Alma avait été choisie comme centre de ce laboratoire qui desservira la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à la suite de consultations des organismes concernés au cours d'un passage précédent dans cette région, Monsieur Vincent était accompagné de monsieur Georges Gauthier, Député de Roberval et adjoint parlementaire, et de monsieur Léonce Desmeules, Député du Lac-Saint-Jean.

Il s'agit là du premier d'un réseau de sept laboratoires régionaux destinés à couvrir toute la province. "Le coût de la construction", a déclaré monsieur Vincent, "s'élèvera à environ \$600,000.00. Une fois en opération, le laboratoire comptera de 15 à 18 employés permanents, dont les salaires annuels totalisant au-delà de \$80,000.00 constitueront un apport important à l'économie de la région".

Le Ministre a déclaré que les appels d'offres devraient se faire sous peu car les architectes sont déjà au travail sur les plans et devis.

Ces laboratoires constitueront des centres où les agriculteurs pourront avoir recours à un personnel qualifié pour résoudre leurs problèmes d'hygiène, de santé animale, de défense des cultures et d'analyse de sols. De ces laboratoires régionaux émaneront des directives et des services sur l'épuration des troupeaux, la protection des récoltes, l'analyse sommaire des sols, des fourrages et de moulées en vue de l'emploi d'engrais chimiques et de rations commerciales plus appropriées, etc . . .

"Ces laboratoires", a précisé monsieur Vincent, "permettront des recherches en bactériologie du lait, le dépistage des maladies des abeilles, l'identification des mauvaises herbes et des insectes, le diagnostic des maladies des plantes, l'analyse du fourrage, des moulées du foin et de l'ensilage etc . . ."

La vocation agricole de chacune des régions servira de base pour l'orientation des spécialisations de ces laboratoires, a précisé le Ministre. Ce réseau sera d'ailleurs complété d'installations provinciales où se feront les analyses plus élaborées des sols, des viandes et des conserves alimentaires ainsi que toutes les analyses toxicologiques.

Première classe...

Lui, y connaît ça! 50



sa bière,
y a rien qui **Labatt**

BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

LE LAC-ST-JEAN

C'EST ARRIVÉ ETTE SEMAINE

Un incendie, qui a débuté vers 5 heures dimanche matin à l'édifice des Nettoyeurs Simard, sur la rue Sainte-Thérèse, à Alma, a fait des dommages considérables.

Il semble que le feu ait été causé par un compresseur déficient. Les flammes se sont propagées à l'édifice de deux étages la détruisant presque complètement.

La brigade à incendie d'Alma, sous la direction du capitaine Savard, a lutté pendant trois heures pour maîtriser les flammes.

o—o—o—o

Trois adolescents qui s'étaient évadés jeudi matin de la Cour du Bien-Etre social en attendant de comparaître devant le juge, sous différentes accusations, ont été repris vendredi, à Roberval.

Le trio devra répondre à de nombreuses accusations et ils n'en étaient pas au bout de leurs peines.

Ils ont commis des offenses dans les différentes villes de la région; Port-Alfred, Bagotville, Alma, Chicoutimi et Roberval.

Leur périple est terminé et cette fois, les policiers ont bien l'intention d'agir en conséquence, afin qu'ils ne puissent s'échapper à nouveau.

o—o—o—o

Ceux qui se souviennent des difficultés d'apprentissage engendrées l'an dernier dans certaines classes supérieures du cours secondaire par la rareté des manuels scolaires, apprendront avec satisfaction que les commissaires mettront bon ordre à tout cela en 1967-68.

Le commissaire Maurice Guérin a soulevé la question mercredi soir, à la réunion mensuelle de la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean.

Le directeur général des écoles, M. Elie Fortin, a expliqué que déjà, l'an dernier il y avait eu amélioration dans ce domaine bien que certains retards aient été occasionnés par l'incertitude des programmes. "Ce sera encore mieux cette année", a-t-il promis.

L'an dernier, les classes de 11e attendaient encore leurs manuels en novembre.

o—o—o—o

Un accident survenu sur la route du "Banc-de-sable", entre St-Gédéon et St-Jérôme, a fait cinq blessés, vendredi soir. Il s'agit de M. et Mme Gilbert Turcotte, de St-Jérôme; de Mme Georges Boisvert de Drummondville, de son fils Jean-Guy et d'un autre compagnon, Ernest Roy, de Montréal.

Seule Mme Turcotte a été blessée gravement souffrant de nombreuses blessures et contusions au visage.

Elle fut conduite à l'Hôtel-Dieu d'Alma où elle repose présentement dans un état considéré comme satisfaisant.

o—o—o—o

Un employé de la Compagnie Price Brothers Ltée, M. Philippe Gagné, a fait une étonnante découverte dans le Parc des Laurentides, mardi de cette semaine, en trouvant les restes d'un corps humain à environ 25 mille au sud-ouest de la Base de Bagotville.

M. Gagné avisa, aussitôt, la Sûreté provinciale de Chicoutimi et les autorités de la Base de Bagotville qu'il avait découvert un squelette humain à environ un quart de mille des débris d'un ou des avions.

Il s'agirait du corps de Robert McCara l'un des membres d'équipage de deux avions qui était entrés en collision en 1952. Les avions impliqués dans cette accident étaient un Lancaster et un Vampire.



M. Gilles Michaud vient d'être nommé chef des services du personnel de la compagnie Forces Motrices du Saguenay Ltée, à Alma. C'est la nouvelle que nous communique le directeur de l'entreprise, M. André Robert.

M. Michaud a commencé sa carrière avec l'Alcan en 1963 à titre d'adjoint administratif aux services du personnel de l'usine Isle-Maligne. Il est diplômé en sciences politiques de l'université de Montréal. En outre, il a obtenu le grade de lieutenant de réserve dans l'aviation canadienne. Pendant ses stages d'entraînement, il fut affecté à différentes bases au pays et en Europe.

M. Michaud est vice-président de la Jeune Chambre régionale Lac - Saint-Jean-Chibougamau; il a terminé, en mai, un mandat d'un an à la présidence de la Jeune Chambre d'Alma.

M. Réal Maltais, de Desbiens, perd la vie dans un accident d'automobile

M. Réal Maltais, 20 ans, fils de M. et Mme Gérard Maltais de Desbiens, est décédé lundi avant-midi à l'Hôtel-Dieu St-Vallier des suites d'un accident de la route survenu à 5 heures dimanche matin.

Le jeune homme prenait place dans l'automobile conduite par M. Alban Gagné de St-André. Ce dernier repose à l'Hôtel-Dieu St-Vallier et son état inspire des craintes sérieuses. Le véhicule a dérapé sur une longueur de 300 pieds avant de faire plusieurs tours sur lui-même, à quelques milles de Desbiens non loin du motel Lac-St-Jean. Les deux blessés avaient d'abord été conduits à l'hôpital de Roberval qui exigea le transport à Chicoutimi. Les agents Gilles Gagné et Jean-Luc Bernier de la Sûreté provinciale de Roberval se sont rendus sur les lieux, faire les constatations d'usage.

En plus de fracture de la colonne vertébrale et du crâne Réal Maltais s'était infligé une profonde entaille à la gorge. Même si on était parvenu à lui sauver la vie, il aurait probablement perdu l'usage de la parole.

Membre actif de la Garde paroissiale de Desbiens, Réal était étudiant à l'École technique de Chicoutimi, et avait un bel avenir devant lui.

Il était l'aîné d'une famille de huit enfants et laisse dans le deuil son père et sa mère M. et Mme Gérard Maltais, ses frères et soeurs: Lucie, Jacques, Pierre, Paul, Claude, Aline et Michelle. Le service aura lieu vendredi matin à 10 hres.

Le Lac-St-Jean offre ses sincères condoléances à la famille en deuil.



Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces maux, il prit des Pilules Dodd's pour les reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's.

A ce moment-là... ayez recours à Niagara!



Il faut repeindre la maison, tapisser les murs et faire rembourrer le divan du salon... mais Jean et Lise sont à court d'argent. La solution est simple: un prêt Niagara. Jean est donc allé voir le gérant de la succursale Niagara de sa localité. Celui-ci lui a remis rapidement l'argent nécessaire et a établi un mode de remboursement facile, en fonction du revenu de Jean. Imaginez la joie de Lise lorsque Jean est arrivé à la maison avec l'argent qu'il fallait pour redécorer la maison.

Quand vous avez besoin d'argent, pour toute raison valable, vous recevez toujours un service rapide et courtois aux 300 succursales Niagara.

**NIAGARA FINANCE
COMPANY LIMITED**

Membre du Groupe de compagnies (IAC)



Edifice Collard
215, rue Sacré-Coeur

TÉL.: 662-6491

Pharmacie

N. Simard Enr.



Pour toutes vos prescriptions

Tél.: 662-5342

Normand Simard, B.A. B.Ph. U. P.H.

LE LAC-ST-JEAN**éditorial**

Quel pourrait être l'avenir de la Grande Nuit ?

Parler encore une fois des dernières manifestations de la Grande Nuit, ce serait, certes, superflu si notre but était d'ajouter une critique à tant d'autres; car, des commentaires, il y en a eu tant et plus; des sérieux, des destructifs, des honnêtes, des malhonnêtes, des ci des ça; et quoi encore?

Un fait cependant demeure, c'est que tout le monde s'accorde à dire que la manifestation joyeuse de la Grande Nuit doit être ou modifiée, ou renouée, ou améliorée. Quant à nous, nous savions qu'à son départ ou à sa première apparition cette fête, comme telle, ne pouvait être répétée indéfiniment. Conçus hâtivement, dirigée avec beaucoup de tapage publicitaire, cette réjouissance populaire, aux cadres trop flexibles, a toujours été reconnue comme cause ou occasion de trop de libertés accordées aux manifestants.

En conséquence la Grande Nuit doit-elle survivre à ses propres épreuves? Nous l'espérons bien; mais à condition que sa formule d'extériorisation soit modifiée, du moins en grande partie.

A tout événement un mal a été commis et il nous faut tous ensemble, trouver le moyen de le guérir et ce sans chercher noise à tous ceux qui, dans le passé, se sont dévoués corps et âme pour le succès de cette manifestation. Pour notre part nous nous permettons de faire quelques suggestions qui pourraient, dans l'avenir, purifier l'atmosphère de cette fête nocturne qui, après tout, a un cachet bien particulier au centre de cette grande manifestation annuelle de la traversée du lac St-Jean à la nage; ainsi nous aurions une "Grande Nuit avec étoiles..."

A l'île du Prince Edouard au Nouveau-Brunswick, ainsi qu'aux États-Unis, nous avons eu l'avantage de pouvoir assister à quelques festivals de grande importance et nous avons été particulièrement étonné par la diversité des attractions dans leurs programmes de manifestations populaires. Pourquoi pas en faire autant ici, chez nous?

Pourquoi pas, au cours de cette veillée, présenter simultanément au sein de notre Cité trois ou quatre attractions populaires et dans différents endroits désignés à l'avance? Pourquoi pas, ce soir là, par exemple, présenter au Centre Edouard-Moffatt une compétition-spectacle sur patins à roulettes? Une course de bicyclettes et de motocyclettes sur les terrains de jeux de la paroisse du St-Sacrement devrait attirer la présence de beaucoup de jeunes? Et pourquoi ne pas répéter les récents succès de la Place du Centenaire sur un champ plus vaste, par exemple sur notre terrain de baseball, capable de recevoir six à sept mille personnes en même temps? Un grand spectacle, en plein air, pourrait y être présenté avec tout l'éclat qu'il faut pour ces genres de manifestations, tapageuses mais de bon goût tout à la fois. En plus des kiosques de tous genres, on y ajouterait des danses populaires, folkloriques, animées par de bons orchestres; feu d'artifice, etc. Dimanche dernier, dans la paroisse St-Jude, nous assistions à un tournoi de jeu de fers; encore là du monde il y en avait.

Quant à la boisson, elle devrait être totalement interdite dans les endroits à spectacles. Possibilités, cependant, d'organiser quelques bars et terrasse-café dans des endroits bien éclairés et bien surveillés; les boissons devraient être absorbées que dans ces lieux et vendues qu'aux personnes désignées par la loi. Donc, pas trop de trouble prévu de ce côté là.

Par ces présentes suggestions nous avons donc tout honnêtement désiré faire un premier pas dans la bonne voie vers une amélioration sensible du spectacle de la Grande Nuit. Nous laissons à d'autres personnes, beaucoup plus expérimentées que nous dans ce genre de manifestations populaires, le soin de sortir la Grande Nuit de "ses difficultés temporaires".

Léopold Tremblay



En "sightseeing" dans le Parc Thunderbird Victoria de la Colombie Britannique. Ce sont Francine Garneau 33 rue Côté, Roberval, à gauche et Bruno Boily, 37 St-Basile, St-Jérôme. Leur visite était organisée par le "Centennial Commission Yourt Travel program". Vingt quatre autres étudiants du Québec participèrent à la visite.

Ce qui se passe à la Commission Scolaire d'Alma

Avant l'ouverture de la séance, les commissaires font la visite de la bâtisse libérée par les Frères la semaine précédente, afin d'étudier la manière la plus avantageuse d'aménager les locaux qui serviront aux administrations des commissions scolaires locale et régionale.

DEMANDE DE LOCAUX SUPPLEMENTAIRES.

La Commission scolaire d'Alma a besoin de locaux suivants pour:

- 1—12 classes maternelles;
- 2—7 classes de l'élémentaire du Couvent Marguerite-Bourgeoys dont les locaux ont dû être cédés à la Commission scolaire Régionale du Lac-St-Jean.
- 3—5 classes de plus que l'année dernière pour un surplus de 35 élèves et également pour se conformer aux exigences de la convention collective portant la moyenne d'élèves par classe à 28.6 incluant 4 classes de l'école St-Michael et une de la Paroisse d'Alma qui ont une moyenne de 18.4.
- 4—4 classes pour libérer les théâtre ou salles des écoles St-Joseph, Damase-Boulangier, St-Pierre et She-Thérèse où des locaux temporaires avaient été aménagés dans des salles déjà trop petites.

Le commissaire Armand Roberge propose qu'une demande soit faite à la Direction de l'Élémentaire et du Secondaire du Ministère de l'Éducation d'autoriser la Commission scolaire du Ministère de l'Éducation d'autoriser la Commission scolaire d'Alma à louer 28 locaux temporaires supplémentaires à compter de septembre 1967. Cette proposition fut acceptée.

AUTORISATION D'ACHETER L'AMEUBLEMENT NECESSAIRE POUR LES CLASSES MATERNELLES.

La Commission scolaire d'Alma le 7 mars 1967, demandait l'ouverture de classes maternelles, le directeur général associé de l'Enseignement Élémentaire et Secondaire du Ministère de l'Éducation a autorisé le 27 avril 1967, l'ouverture de 12 classes d'enseignement pré-scolaire dans les limites du territoire d'Alma.

La Commission scolaire demande à la Direction Générale de l'Équipement Scolaire, l'autorisation d'acheter le mobilier, l'équipement et le matériel didactique nécessaire suivant les listes du Ministère de l'Éducation, pour les besoins de ces nouveaux locaux.

SOUSSIONS POUR REPARATIONS A L'ECOLE ST-GEORGES

Des soumissions ont été demandées pour le matériel devant servir à isoler ou assourdir une partie du second plancher de l'école St-Georges et ont été ouvertes en présence de trois commissaires et du contremaître-général, le 20 juillet 1967, donnant les résultats suivants:

	2600 pds	2600 pds	2600 pds
	Marbolem	Contreplaqué	Planche-canevas 2A
	142, 2/3 v.c.	1/2 po. select	murale,
J.-B. Tremblay		199.05 m.pl.	61.00 m.pl.
Alma Construction Ltée		185.00 m.pl.	65.00 m.pl.
Justin Dallaire Ltée	4.64 v.c.	163.00 m.pl.	59.00 m.pl.
Dallaire & Frères Enr.		173.13 m.pl.	57.90 m.pl.
Boily & Cie Ltée		173.00 m.pl.	57.00 m.pl.
Les couvre-planchers Al.	5.95 v.c.		
J.-B. Simard Ltée	5.72 v.c.		
Henri Pelletier & Fils X	5.125 v.c.		
Tremblay Tuiles & Pré.	5.19 v.c.		

X On note sur cette soumission une suggestion d'utiliser 70 verges en rouleaux de 4 à 5 verges chacun pour un prix de \$3.75 la verge et la balance d'environ 72 verges en un seul bout à \$8.975 la verge carrée. Ce qui aurait donné un prix inférieur de \$50.64 pour le tout sur le prix soumis par Justin Dallaire Ltée. Considérant le temps et la perte pour l'ajustement des joints, le comité recommande que cette suggestion soit rejetée.

La Commission scolaire accepte dans tous les cas, la plus basse soumission et demande au Ministère de l'Éducation l'autorisation d'effectuer les achats des vendeurs suivants:

Justin Dallaire Ltée: Marbolem Canevas 2A	\$4.64	v.c.
Justin Dallaire Ltée: Contreplaqué 1/2 po., Select	\$163.00	m.pl.
Boily & Cie Ltée: Planche-murale	\$57.00	m.pl.

LE LAC-ST-JEAN

Tél.: 662-2589

290 rue Scott Alma



HEBDOS DU CANADA

Hebdomadaire publié le mercredi

Imprimé par:

Les Imprimeurs du Lac-Saint-Jean, Ltée

Directeur-éditeur: Léopold Tremblay

Publicitaire-reporter: René Maltais

Service des porteurs: Claude Fortin 662-3247

ABONNEMENTS

	Canada	Autres
Par la poste 1 an	3.00	4.00
6 mois	1.75	2.45

A Alma par porteurs 0.35 par mois

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

A Hébertville-St., l'exposition chevaline tenue mardi, a remporté un vif succès

Si le tracteur a pris la place de 85% des chevaux sur nos fermes, il n'en demeure pas moins que la race chevaline suscite encore beaucoup d'intérêt chez une grande partie de la population.

La 53ième exposition tenue à Hébertville-Station mardi, et organisée par la Société d'Agriculture l'a prouvé alors que près de 2000 personnes ont envahi le terrain de l'ex-

po, pour voir défiler devant eux un grand total de 175 chevaux de toutes les catégories, sectionnés comme suit; belge, percheron, équitation et poney.

La section poney a été celle qui a semblé plaire le plus aux visiteurs.

Dans la section étalon, percheron, le cheval de M. Alphonse Desbiens a remporté le premier prix; dans la sec-

tion étalon belge, la bête de M. Philippe Côté de St-Gédéon s'est classée première; M. Eugène Tremblay de St-Bruno s'est vu remettre des trophées pour ses juments de 5 et 6 ans.

Les trophées, ont été remis par M. Léonce Harvey d'Alma, et M. J.-Léonce Desmeules, député du Lac-St-Jean à Québec.



M. Alphonse Desbiens de St-Bruno est fier avec raison de ces magnifiques bêtes. Cette photo a été prise mardi matin, avant que ne commence le jugement des 175 chevaux

insérés à la 53ième exposition tenue à Hébertville-Station.

Jean Le Photographe



Serge et André Bouchard d'Alma n'ont pas fait un voyage blanc puisque les trois jolis poneys que nous apercevons sur cette photo ont remporté des prix. Le jeune poulain à l'avant-plan s'est classé premier chez les poulains de l'année, il a également remporté le premier prix avec sa mère dans la section poney avec poulain. Celui de droite a remporté le second prix de sa catégorie. Chez les pouliches d'un an, celle de M. L.J Lavoie d'Hébertville-Station s'est classée première.

Jean Le Photographe

LE MAGASIN COOP DE NAUDVILLE GAGNE UN PRIX

Magasin Co-op, Naudville, Alma, P.Q. a été nommé l'un des gagnants du concours national d'étalages qui s'est tenu pendant la Semaine du Thé au printemps dernier, sous l'égide du Conseil du Thé au Canada, à l'intention des magasins au détail de pro-

duits alimentaires. Le gérant du magasin a gagné un radio-réveil.

Le thème du concours d'étalages de cette année était: "Le thé donne de l'entrain... même à ceux qui en ont" et a marqué la 13e Semaine annuelle du Thé.

LE LAC-ST-JEAN LE SEUL JOURNAL IMPRIMÉ A ALMA

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.



Charles Bilodeau Roberval



Antonio Jauvin Alma



Charles-Edouard Boivin St-Jérôme



Paul-A. Tremblay Alma



Gérard Imbeau Alma



Bernard Lavoie Hébertville



Gabriel Fortin Alma



Marc Boulanger St-Félicien Gérant-Adjoint

Achetez CHEZ-VOUS

VOTRE ASSURANCE pour vous, pour votre famille, pour vos associés et employés, pour écoliers, étudiants et professeurs.

LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS

Coopérative d'assurance

Bureau régional: 234 St-Dominique, Jonquière

TEL.: 547-3644-5



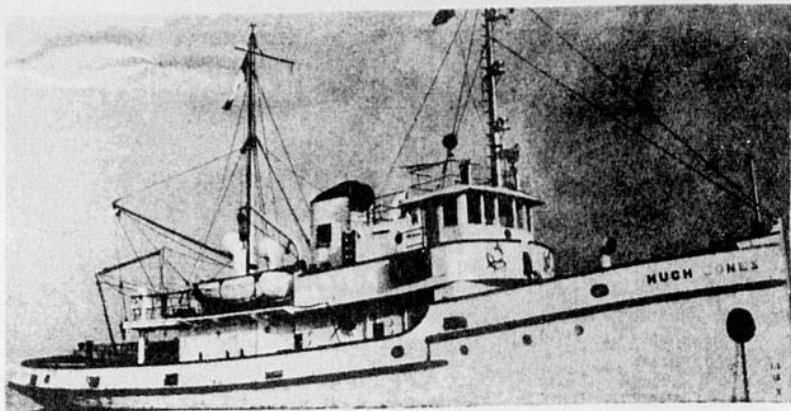
Maurice Bouchard Normandin



J.-Alphonse Fortin, C.L.U. gérant régional

TELEVISION - CKRS-TV - Canal 2-8-9-12

JEUDI LE 17 AOUT		MARDI LE 22 AOUT	
10.30	Mire et musique	10.30	Mire et musique
11.00	Canadiana	11.00	Canadiana
11.30	Dessins animés	11.30	Dessins animés
12.10	Nécrologie	12.10	Nécrologie
12.17	Marché aux puces	12.17	Marché aux puces
13.00	Aujourd'hui	13.00	Aujourd'hui
13.15	Ciné feuilleton: Les jeunes années	13.15	Ciné feuilleton: Les jeunes années
15.00	Siège réservé: Suite	15.00	Siège réservé: Suite
16.00	Ulysse et Oscar	16.00	Ulysse et Oscar
16.30	La boîte à surprises	16.30	La boîte à surprises
17.00	La flèche brisée	17.00	La flèche brisée
17.30	Robinson Crusoe	17.30	Robinson Crusoe
18.00	CKRS actualités	18.00	CKRS actualités
18.10	Nouvelles du sport	18.10	Nouvelles du sport
18.15	Cinéma: La proie du tigre	18.15	Cinéma: La proie du tigre
20.00	A la seconde	20.00	A la seconde
20.30	Match sur roulettes	20.30	Match sur roulettes
21.00	Les incorruptibles	21.00	Les incorruptibles
22.00	Les couches tard	22.00	Les couches tard
22.30	Le monde du spectacle	22.30	Le monde du spectacle
23.00	Téléjournal	23.00	Téléjournal
23.20	Supplément régional	23.20	Supplément régional
23.30	Nouvelles du sport	23.30	Nouvelles du sport
23.36	Sur 16 MM: Messieurs les ronds de cuir	23.36	Sur 16 MM: Messieurs les ronds de cuir



Lors de la Traversée internationale du Lac Saint-Jean, Price a mis à la disposition des invités de marque le plus gros navire de sa flottille, le "Hugh Jones". En plus des services du "Hugh Jones", Price a également fourni ceux des remorqueurs "Roberval" et "Compee". Ci-dessus, on aperçoit le "Hugh Jones".

Price apporte sa contribution à la traversée du Lac St-Jean

Lors de la Traversée internationale du Lac Saint-Jean, qui a eu lieu le cinq août dernier, Price a apporté sa contribution annuelle d'environ \$10,000 au Club aquatique du Lac St-Jean Inc.

Dans un communiqué distribué avant la Traversée, le Club a fait connaître la contribution de Price. Voici quelques extraits de ce communiqué :

"Il n'est d'organisme sportif, de club social ou d'offensive humanitaire qui ne soit en mesure de compter sur l'appui moral et financier de la Compagnie Price Limitée. Le Club aquatique du Lac Saint-Jean ne fait pas exception à la règle, car la collaboration que lui apporte annuellement la Compagnie Price peut être évaluée à près de \$10,000.

valente, si l'on peut dire, que celle de Price, le jour de la Traversée internationale: une partie du réseau de communications du Club aquatique dépend de l'aide de la Compagnie, qui met également à la disposition des invités de marque le plus grand navire de sa flottille, le Hugh Jones, un luxueux bâtiment de 125 pieds de longueur, ce qui signifie, sur le plan pratique, la mobilisation de tout un équipage d'une douzaine d'hommes, à partir du capitaine, jusqu'à l'ingénieur mécanicien de la salle des machines, en passant par le cuisinier et le steward."

"Collaboration multiple, poly-

CJPM-TV - Canal 6

JEUDI LE 17 AOUT		MARDI LE 22 AOUT	
11.58	Reflexion	11.58	Reflexion
12.00	La 12e heure	12.00	La 12e heure
12.15	Nouvelles du midi	12.15	Nouvelles du midi
12.30	Ecole du bonheur	12.30	Ecole du bonheur
12.45	Ciné roman	12.45	Ciné roman
13.00	Escouade criminelle	13.00	Escouade criminelle
14.00	Voix de femme	14.00	Voix de femme
15.00	En matinée: Les deux tigres	15.00	En matinée: Les deux tigres
16.30	Vikings	16.30	Vikings
17.00	Le capitaine	17.00	Le capitaine
17.30	Sentinelles de l'Air	17.30	Sentinelles de l'Air
18.00	Actualités	18.00	Actualités
18.30	Toast et café	18.30	Toast et café
19.30	Argent sonnante	19.30	Argent sonnante
20.00	Chansons à vendre	20.00	Chansons à vendre
20.30	Cinéma Kraft:	20.30	Cinéma Kraft:
22.00	Relevés les manchettes	22.00	Relevés les manchettes
22.30	Au bout du monde	22.30	Au bout du monde
22.45	Tour d'horizon	22.45	Tour d'horizon
23.00	Le Virginien	23.00	Le Virginien
00.30	Reflexion	00.30	Reflexion
00.31	Fermeture	00.31	Fermeture



Les lundi 21 et 28 août à 21 h. 30, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera les deux épisodes de la série *Les Saintes chéries* qui ont été enregistrés à Montréal. Au cours de la première émission intitulée *Eve à Montréal*, vous visiterez les chantiers boueux de l'Expo 67, (au mois d'avril dernier), en compagnie d'Eve, son "minet" et une équipe de production de télévision composée de Paul Hébert, Mario Verdon, Guy Lécuyer et Jacques Desrosiers. Le 28 août, les principaux interprètes canadiens de *Eve et les cousins canadiens* sont Claude Blanchard et Suzanne Valérie.

NOUVEAU MAGASIN

Spécialisé dans les meubles anciens et les meubles usagés

Route St-Bruno

Alma

GUY HARVEY
668-8361

Esthétique d'Alma Enr. Mlle Doris Simard,

Esthéticienne
Visagiste

20, Sacré-Coeur

Tél.: 662-6445

TOUS LES JOURS A VOTRE SERVICE

Nominations



M. J. A. Scullion



M. J.-F. Malaison

M. W.E. Hawkins, directeur général résidant de l'usine d'Alma, a annoncé la nomination de M. J. A. Scullion au poste de surintendant des machines 9 et 10. Il sera responsable des opérations de ces deux machines. De plus, M. J.-F. Malaison a été nommé surintendant de la machine no 14. Ces deux nominations sont entrées en vigueur le premier juillet 1967.

Il faut bien entendre pour bien parler

Parmi votre famille ou vos proches parents, existe-t-il des cas de surdité?

Votre enfant est-il venu au monde prématurément?

Au cours des trois premiers mois de grossesse, la mère a-t-elle eu la rubéole?

Si vous répondez dans l'affirmative à l'une de ces questions, ou si vous soupçonnez que votre enfant a du mal à entendre, menez-le chez le médecin.

Un enfant ne peut pas apprendre à bien parler sans bien entendre.

Votre médecin pourra vous conseiller sur les mesures à prendre. Vous pouvez aussi vous renseigner en écrivant à la Canadian Hearing Society, 60 Bedford Road à Toronto, ou encore auprès de votre service sanitaire local ou de votre ministère provincial de la Santé.

Mise au point de la Fédération de Bleuets Saguenay-Lac St-Jean

"PLAN CONJOINT"

Des attaques directes au plan conjoint des producteurs de bleuets ont été faites au cours des dernières semaines. Les administrateurs entendent rétablir ici les faits afin que les producteurs puissent faire le partage des choses.

Dans les objets et les buts du plan conjoint accepté par la majorité des cueilleurs de bleuets il est mentionné principalement:

Obtenir pour les producteurs les conditions les plus avantageuses pour leur produit et en retirer un revenu profitable.

Le plan conjoint est l'organisation des producteurs auxquels la loi confère le droit d'exécuter des actes de mise en marché spécifiques.

Les producteurs ne doivent pas se surprendre de la forte opposition de certaines personnes liées de près au commerce du bleuet. En effet, l'organisation des producteurs devient une entrave au commerce libre qui leur a permis de faire la pluie et le beau temps depuis de nombreuses années.

Les cueilleurs ont en main tous les éléments qui leur permettront d'améliorer leurs conditions. Ce sont eux qui cueillent le bleuet. Ils ont également à leur disposition une usine de congélation qui permettra de mettre sur le marché un produit de qualité qui sera à leur avantage.

Le plan conjoint touchera tous les cueilleurs de la région. En effet, tous les cueilleurs et producteurs profiteront de l'organisation qui a été faite et de l'effet de l'agence de vente sur le marché de compétition.

C'est pour cette raison que la décision a été prise d'assurer la réalisation du plan et son financement par une contribution équivalente à 1/2¢ la livre ou .10¢ la boîte (Prélevé de .02¢ la livre moins remise immédiate au producteur de 0.1 1/2¢ laissant 1/2¢ pour le prélevé).

Messieurs les producteurs et cueilleurs, vous avez été rencontrés ou vous le serez

par les acheteurs ou les agents. Ces derniers vous demanderont de signer une requête. Sous le prétexte de jouer aux grands défenseurs, ils veulent ainsi protéger leurs intérêts et continuer leur commerce, libres de toute opposition.

Ne soyez pas dupes de leur propagande. Abstenez-vous de signer.

Les cueilleurs ne gagneront rien tant qu'ils seront isolés et divisés. Votre plan conjoint permettra de concentrer vos efforts pour améliorer votre situation. Les producteurs et les cueilleurs ont décidé de prendre leur juste part de la mise en marché du bleuet. Qui peut les blâmer de supprimer des intermédiaires, de demander une classification de leur produit, de travailler à l'amélioration de la qualité?

Qui peut les blâmer de vouloir organiser des bleuetières qui permettent la cueillette du bleuet dans des conditions acceptables pour toute la famille?

Qui peut blâmer les gouvernements fédéral et provincial d'avoir investi de fortes sommes pour la réalisation d'un projet qui placera avantageusement notre région sur le marché canadien et américain?

Messieurs les cueilleurs, le travail a été entrepris pour améliorer vos conditions de cueillette, pour que vous obteniez un juste prix pour votre produit.

Réfléchissez bien. Qu'est-ce qui a été fait depuis cinquante ans pour améliorer vos conditions? Comparez votre situation avec celles de ceux qui achètent votre bleuet.

Faites confiance à vos administrateurs. Ils n'ont qu'un but: La défense de vos intérêts.

C'est pourquoi nous demandons votre appui total.

La Fédération des Producteurs de Bleuets du Saguenay - Lac St-Jean,

Par: J.-J. Larouche, prés.

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE SCOLAIRE D'ALMA DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR LE TRANSPORT D'ECOLIERS. (maternelles)

La Commission scolaire d'Alma demande des soumissions pour le transport d'écoliers aux classes maternelles, matin, midi et soir, dans tous les quartiers de la dite municipalité. Il s'agit de transport par autobus et par automobile.

Votre soumission devra parvenir sous pli cacheté et indiqué "SOUMISSION" au secrétariat de la Commission scolaire à 469 Ave Champagnat, Alma, au plus tard lundi le 21 août 1967 à 16.00 heures.

Les entrepreneurs intéressés devront se procurer les règlements et formules au bureau du secrétaire-trésorier à 469, Ave Champagnat, Alma, P.Q.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

LA COMMISSION SCOLAIRE D'ALMA
Par: Emilien HARVEY,
Secrétaire-trésorier-adj.

COMMUNICATIONS BELL



Vos amis et associés pourront vous appeler plus facilement si vous faites imprimer sur vos cartes d'affaires, votre papier à en-tête imprimé ou votre papier à lettres personnel, votre nom et votre adresse au complet. Cela comprend naturellement votre adresse téléphonique entière - non pas seulement votre numéro de téléphone, mais aussi votre indicatif régional. De plus en plus, les hommes et femmes d'affaires trouvent avantage à faire inscrire leur indicatif régional sur leur papier à en-tête imprimé et leurs cartes d'affaires. Cela facilite tellement le travail de vos associés d'affaires lorsqu'ils doivent vous téléphoner. Même si toute votre correspondance est personnelle et vous ne faites pas usage de papier à en-tête imprimé, c'est quand même une bonne idée de faire connaître à vos amis votre indicatif régional, en même temps que votre numéro de téléphone. Il est aussi très utile de connaître l'adresse téléphonique entière des amis qui demeurent au loin. Naturellement, vous devez vous servir de l'indicatif régional lorsque vous pouvez composer vos propres appels interurbains et que vous téléphonez dans une autre région téléphonique. Lorsque l'appel doit être fait par une de nos téléphonistes, vous facilitez son travail et obtenez plus rapidement votre communication en lui donnant l'indicatif régional.

o-o-o-o

Voici maintenant une expérience unique en téléphonie - un appel de marsouin à marsouin. J'ai entendu parler récemment d'un appel interurbain de marsouin à marsouin où la technologie des communications s'allie à la biologie marine. Les correspondants étaient "Speedy", un marsouin savant de la Marineland du Pacifique et "Splash", son homologue de la Marineland de Floride. Les deux marsouins se lancèrent mutuellement des cris, des chants et des sifflements le long des 2,500 milles de circuits téléphoniques qui les reliaient. Chacun semblait écouter l'autre avidement en ne l'interrompant que rarement. Heureusement, le marsouin est un mammifère; on ne nous accusera pas de conter des histoires de pêcheur.



Pure Langis

Mesdames, Soyez éternellement jeunes avec

HUILE
DE
TORTUE



HUILE
DE
VISON

- LAIT DE JOUVENCE ● MASQUE ANTI-RIDES
- TRAITEMENT CAPILLAIRES
- GELEE ● CREME ANTI-FATIGUE
- CAMPHRE CONTRE L'ACNE

DEPOSITAIRE EXCLUSIF

Ph. J.E. BRETON Enr.
Boul. Dequen ALMA Tél.: 662-2580



Ce qui se passe a la Commission Scolaire d'Alma

REPARATIONS DES ECOLES.

Suivant la lettre de la Direction Générale de l'Équipement scolaire du 13 juillet 1967, La Commission scolaire décide:

- A—D'engager l'Ingénieur André Desbiens, d'Alma pour préparer les plans et devis pour le changement proposé au système de chauffage de l'école St-Joseph.
 - B—D'engager l'Ingénieur Roger Simard pour la préparation des plans et réfection de la toiture de l'école St-Jude.
 - C—De demander des prix pour l'achat de 8 radiateurs pour différentes écoles ainsi que d'une pompe pour le chauffage de l'école Notre-Dame aux différents contracteurs en plomberie et chauffage d'Alma.
 - D—De demander des prix pour l'achat de peinture aux marchands locaux.
 - E—De donner à contrat le travail de la peinture de l'intérieur de l'école Fredeau-Duchesne à des entrepreneurs locaux.
- Pour les honoraires d'ingénieurs et architectes, les normes du ministère doivent être acceptées avant la signature des contrats.

On demandera à monsieur Desbiens de préparer pour cette semaine les plans et devis du système de chauffage afin d'en recevoir l'approbation assez tôt pour que le changement soit fait au cours de la période des vacances.

Afin d'accélérer la préparation des plans pour les systèmes d'éclairage et d'alarme de différentes écoles, les commissaires acceptent que l'électricien de la Commission scolaire travaille à 2 ou 3 soirs avec l'ingénieur choisi.

ENTREE DES PROFESSEURS: LE 5 SEPTEMBRE AU MATIN.

PROPOSITION DE 3 PROFESSEURS de changer le mobilier scolaire de trois classes de l'école St-Joseph. Il est décidé d'attendre l'échantillon qui sera fourni et de considérer le précédent qui pourrait être créée avant de donner une autorisation définitive.

On engage à la Direction de l'École St-Pierre, monsieur Gaston Otis et Mme Jacques Côté, respectivement comme principal et assistante-directrice.

La Commission scolaire demandera: au Ministère de l'Éducation l'autorisation: d'acheter l'équipement nécessaire à l'enseignement de l'Éducation Physique dans quatre écoles de la Commission scolaire d'Alma, s'élevant à environ \$14,416.80 suivant les détails contenus dans le rapport à cet effet, du Directeur Général des Ecoles monsieur Paul-Emile Houle.

50 ans de mariage

Dimanche le 6 août M. et Mme Ernest Dion d'Alma ont célébré leur cinquantième anniversaire de mariage. On voit ici les jubilés en compagnie de trois petits-enfants et du Curé de la paroisse Ste-Marie M. l'Abbé Fredo Duchesnes.

Jean Le Photographe



M. et Mme Marcellin Bouchard de St-Bruno ont célébré dimanche leur cinquantième anniversaire de mariage.

Jean Le Photographe

En direct

FOOTBALL CANADIEN

Conservez cet horaire

23 août — 8.00 p.m.	*15 oct. — 2.00 p.m.
4 sept. — 8.00 p.m.	*22 oct. — 2.00 p.m.
10 sept. — 4.00 p.m.	*29 oct. — 2.00 p.m.
*17 sept. — 2.00 p.m.	*5 nov. — 2.00 p.m.
*24 sept. — 2.00 p.m.	*12 nov. — 2.00 p.m.
*1e oct. — 2.00 p.m.	18 nov. — 4.00 p.m.
*8 oct. — 2.00 p.m.	*25 nov. — 2.00 p.m.
9 oct. — 4.00 p.m.	*2 déc. — 1.00 p.m.

* EN COULEUR

Difficultés financières?

Nous acceptons toute demande jusqu'à concurrence de \$5,000. Mauvais crédit accepté. Réponse assurée. Ce n'est pas une compagnie de finance. Inscription gratuite, faites parvenir votre nom aujourd'hui.

CREDIT CONFIDENTIEL

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. p.m.
6409, rue St-Hubert, Montréal P.Q. Tél.: 274-9474

VOTRE CANAL 6
CJPM-TV

L'honorable Clément Vincent prend possession de l'usine de bleuets au nom du gouvernement

L'honorable Clément Vincent, Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, prenait livraison au nom du gouvernement lundi, le 14 août, de l'usine de congélation de bleuets de Saint-Bruno, usine construite au coût approximatif de \$1 million.

Monsieur Vincent a également annoncé que le gouvernement vient de s'entendre sur un contrat d'exploitation de l'usine avec "Les Marchands de Bleuets du Québec Inc."; de Saint-Félicien, comté de Roberval.

"Dans l'entente avec cette compagnie", a déclaré le Ministre, "nous avons tenu compte de la production des bleuetières créées par le gouvernement en garantissant à la Fédération et aux syndicats de cueilleurs un quota optionnel de 3 millions de livres".

"Nous avons également obtenu pour les syndicats de cueilleurs un prix de faveur d'usinage de 3¢ la livre. Ce taux préférentiel comprend une réserve d'entreposage gratuite jusqu'au premier octobre de chaque année".

L'usine de Saint-Bruno fut mise en chantier en 1966. Elle est dotée d'appareils de congélation rapide et possède une capacité totale annuelle de 5 à 6 millions de livres et

de 10,500 à 12,500 livres à l'heure.

Au cours de son allocution, le Ministre a également rappelé la subvention de \$384,000. versée à l'Université Laval pour défrayer un programme de recherches sur le bleuet. Ce programme comprend l'aménagement d'une station de recherches à Saint-Léon de Labrecque, et la réalisation de dix projets de recherches sur la production du bleuet. Ce programme est sous la direction du docteur Victorin Lavoie.

Au total, selon monsieur Vincent, le gouvernement a jusqu'ici investi quelque \$4 millions dans l'industrie du bleuet, soit près de \$1 million pour la construction de l'usine de Saint-Bruno et \$3 millions dans l'aménagement de bleuetières.

Le ministre a terminé en rendant un vivant hommage à son adjoint parlementaire monsieur Georges Gauthier, député de Roberval, pour le travail inlassable que ce dernier a fourni dans toute l'élaboration du programme gouvernemental concernant le bleuet dans la région du Saguenay-Lac Saint-Jean.

2,600 délégués des états généraux à la Place des Arts

2.600 délégués, venant de tout le territoire du Québec et des canadiens français hors du Québec, participeront aux Etats Généraux du Canada français, à la Place des Arts, de Montréal, du 22 au 26 novembre 1967.

M. Jacques-Yvan Morin, professeur de droit international à l'Université de Montréal, présidera les assises, qui chercheront à définir les "pouvoirs nécessaires" au Québec et les "droits naturels" des Canadiens français hors du Québec.

A un premier moment, des "groupes d'études", correspondant aux divers domaines étudiés, se diviseront eux-mêmes en "équipes", pour que tous les délégués puissent s'exprimer. Puis, des "ateliers de travail" réuniront plusieurs "groupes d'études", en vue d'une révision conjointe des opinions et résolutions à adopter. Enfin, des "séances plénières" traduiront les volontés des Etats Généraux.

L'inscription se fera le mercredi 22 novembre, dans la soirée. Les Assises débiteront formellement le 23, à 9 h. 30 du matin, pour se terminer le dimanche 26 novembre.

Quelle jolie barbe !



UNE BELLE BARBE. MON BRAVE! — Au cours d'une visite à Esquimalt, Colombie Britannique, les jeunes gens du "Centennial Youth Travel Organization" avaient fait un tour du navire de guerre HMCS Yukon. (A gauche), Mlle Claudette Fortin, 216 rue Armand, Alma, Lac-St-Jean se rend compte de la douceur de la barbe de Leading Seaman Robert Steele, HMCS Yukon. Une cinquantaine d'étudiants avaient passé le matin à bord du navire avant de continuer leur voyage du centenaire trans-Canadien.

(Photo des forces armées du Canada).

AVANT L'ALARME



**PROTEGEZ-VOUS
PROTEGEZ-LES
VOTRES**

confiez vos problèmes d'assurances à nos experts

Paul-Emile HARVEY
662-5811

Gérard BARIBEAU
662-3116

REMI HARVEY
662-7231

Les courtiers d'assurance agréés

Harvey & Baribeau

662-3439

67, Sacré-Coeur

Alma

Messieurs les marchands

**UNE ANNONCE = PLUS DE
15,000 LECTEURS**

Ce qui signifie que si vous vous servez du journal pour la publicité lors de votre prochaine vente, elle remportera sûrement beaucoup plus que la dernière que vous avez négligé de nous faire annoncer.



RENE MALTAIS

Voyez cet homme

Il vous donnera tous les renseignements

Tél. 662-2589

Hank Harden est en voie d'établir plusieurs nouveaux records de la ligue

Le lanceur droitier Hank HARDEN, d'Alma est en train d'inscrire son nom dans le livre de records de la Ligue Senior de Baseball du Saguenay et sa brillante tenue remet en cause les super-lanceurs que furent John Fluke et Bruce Nelson. HARDEN vient d'égaliser un important record celui des victoires en une saison et il a de très bonnes chances de réaliser une nouvelle marque. Il a décroché vendredi dernier sa 17ième victoire contre 5 défaites pour ainsi rejoindre la marque de John MCKEE, d'Arvida, en 1965 qui avait conservé une fiche de 17 victoires, 4 défaites. Alma a encore trois parties à disputer, soit à Arvida le 15 août, à Chicoutimi, le 16 et à Jonquière le 17, dernière occasion pour Harden de décrocher sa 18ième victoire de la saison. Ceux qui au début de la saison, parlaient d'une première performance de 20 victoires par un lanceur de la région, ne s'étaient pas tellement trompés. Harden a connu une courte léthargie de trois défaites au milieu de la saison ce qui lui a probablement coûté la saison de 20 victoires.

LANGEVIN ET BELANGER:

Rodrigue Langevin, de Chicoutimi et Jocelyn Bélanger, d'Arvida luttent désespérément pour s'approprier le

championnat des frappeurs. Présentement, le joueur-instructeur des Bombardiers frappe pour 382 avec 34 coups sûrs en 89 présences mais il a bénéficié de 26 autres apparitions pour un total de 115 avec encore 4 parties à jouer; Il ne lui manque plus que neuf présences pour être éligible avec 124 et plus. Même si sa moyenne générale a accusé une baisse la semaine dernière, Langevin domine par 11 points sur l'excellente découverte d'Arvida Jocelyn Bélanger dont la moyenne est de 371. D'ici la fin du calendrier, Bélanger jouera trois fois contre Port-Alfred et une fois contre Alma; quant à Langevin, il fera face aux lanceurs de Jonquière, Alma, Port-Alfred et Kénogami. La lutte sera belle jusqu'à la fin. Un autre fait à noter, Langevin tente d'obtenir son 2ième championnat des frappeurs depuis le début de sa carrière ce qui serait un précédent; en 1958 alors qu'il jouait à Jonquière, il avait remporté le titre avec une moyenne de 350.

REJEAN TREMBLAY:

L'artilleur gaucher Réjean Tremblay, de Chicoutimi, a pris les devants dans la course au trophée Albéric Vaillancourt, attribué au meilleur lanceur de la région. Tremblay a mérité 7 victoi-

res et n'a subi qu'une défaite pour une moyenne de 875. Son seul concurrent logique est un autre gaucher Rodrigue Gagnon, de Jonquière, avec 12 victoires et 3 défaites pour une moyenne de 800. Gagnon a subi une défaite coûteuse jeudi à Kénogami en ne lançant qu'une manche pour cependant accordé le point gagnant à l'adversaire. Il faut maintenant qu'il compte sur une défaite de Tremblay pour espérer obtenir le titre cette année.

Le tournoi des foins sera présenté le 19 août au Club de golf Birchdale

Le prochain tournoi, celui des foins, que les habitués du Birchdale classent d'emblée parmi les plus intéressants de l'année, sera joué samedi prochain, le 19 août.

Il s'agit d'un tournoi mixte dont les gagnants se partageront des prix d'une valeur totale de \$500.

Présenté dans l'atmosphère de la fenaison, ce tournoi offre aux participants, en plus d'une compétition très inté-

ressante, de nombreux à côtés originaux, dont le repas en plein air avec steak au menu, soirée dansante dans un décor typique et quelques autres attractions toujours très appréciées.

Les dirigeants du club de golf Birchdale d'Alma espèrent que les inscriptions à ce tournoi des foins seront encore nombreuses cette année. Tous les golfeurs de la région y sont cordialement invités.

LES PETITES ANNONCES

A VENDRE

Maison de chambres située en plein coeur de la ville de Chicoutimi.

Chambres semi-modernes, en pleine opération, possibilité d'agrandissement.

Tout acheteur sérieux intéressé, veuillez communiquer par tél.: 662-5605.

VENDEURS DEMANDES

Hommes ou femmes demandés à temps plein ou partiel pour représenter les produits RENA. Spécialités: domestiques, culinaires, brosses, santé et beauté, articles de nylon garantis de 5 ans, eau de javel, savon, etc. Ces vendeurs devront couvrir les territoires établis de: Roberval, Normandin, St-Félicien, Dolbeau et les environs, Alma, St-Bruno, Hébertville et St-Cœur-de-Marie. Pour conditions de travail ou autres renseignements adressez-vous à: M. J.-A. Renaud, 752 Rachel est, Montréal. Ou à la succursale d'Alma, M. Errol Fortin, 52 Gauthier ouest, tél.: 662-9903.

BATEAU A VENDRE en excellente condition muni d'un Hors-Bord 75HP. Prix d'aubaine. Tél.: 662-2528.

Une dame désire acheter un collet de manteau en renard ou en vison noir, usagé mais en bon état. Tél.: 662-7644.

HOMMES DEMANDE

Personne qualifiée — Demandé pour devenir distributeur et pour surveiller des vendeurs. Expérience de vente et de route préférable. Doit déménager durant l'entraînement. Gain pour débiter \$500, par mois salaire et commission. Ecrire à M. R. Lemieux 10951 Boul. Parkway, Montréal, Qué.

VENDEURS OU VENDEUSES DEMANDES

De l'argent gagnez-en en continuant Service Rawleigh à Alma, Dolbeau et partie du Lac St-Jean. Meilleur commerce du genre. Si vous êtes bon travaillant nous vous aidons. Ecrivez Rawleigh, Dept. H-638-814, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

A LOUER

On offre à louer des chambres pour l'Expo à 10 minutes des terrains. Information: 662-7267.

A VENDRE

Chenille J5 - modèle 64, 4 vitesses, en bonne condition à prix raisonnable. Pour informations: tél.: 343-2573.

HOMMES DEMANDES

Hommes demandés dans districts ruraux possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone si possible à Casier 113, Le Lac-St-Jean, Alma.

MAISON A VENDRE

Bungalow de 7 pièces, 1400 pieds carrés. Terrain: 83' x 120'. Situé à 207 Boulevard Auger ouest, Alma. À proximité de l'hôpital et des collèges. Cause: départ. S'adresser à J. Rivard. Tél.: Rés: 662-5751 - Bur.: 662-5461, loc.: 403.

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE ROBERVAL

AVIS
AVIS est par les présentes donné, conformément à l'article 1571D du Code Civil de la Province de Québec, qu'un acte de cession générale en garantie en faveur de la BANQUE ROYALE DU CANADA, de toutes les créances présentes et futures du LAC-ST-JEAN DEMENAGEMENT LTEE, dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans la Cité d'Alma, district du Lac St-Jean, a été signé le 2 août 1967 et enregistré le 3 août 1967, dans le bureau d'enregistrement pour la division d'enregistrement de Lac St-Jean Est, sous le numéro 91,761.
Le 7 août 1967.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA Succursale d'Alma

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE ROBERVAL

NOTICE
NOTICE is hereby given, pursuant to article 1571D of the Civil Code, that an assignment and transfer of all debts, present and future, of LAC-ST-JEAN DEMENAGEMENT LTEE, whose principal place of business in the Province of Québec is in the City of Alma, to THE ROYAL BANK OF CANADA, by way of security was registered in the Registry Office for the Registration Division of Lake St-John East, under no. 91,761, on the 3rd August 1967.
Dated in Alma the 7th day of August 1967.

THE ROYAL BANK OF CANADA ALMA

CARTES PROFESSIONNELLES

GRAVEL & SIMARD
Ingenieurs consultants
— Génie Municipal — Béton —
— Structures — Etudes de sols —
184, Collard ALMA Tél.: 662-7956

DOLLARD BHERER, C.A.
Bureau: 520 Ave Fortin, Alma
Téléphone: 662-2607

Morin, Gagnon, Boily & Associés
ALMA ROBERVAL
Robert Morin, C.A. Jean Gagnon, C.A.
Aurele Boily, C.A. Gilles Gaudreault, C.A.
70, Sacré-Coeur 410, Bl. St-Joseph
Tél.: 662-4855 Tél.: 275-2111

FONDE EN 1915
Lorenzo Bélanger et Associés
COMPTABLES AGREES
Jules Hamel M. Sc. C., C.A.
Sociétaire chargé d'Alma
745, Ave Martel Suite 360
ALMA 1980, O. Sherb.
Tél.: 662-7688 Montréal 25
Tél.: 937-4238

CARTES PROFESSIONNELLES

Demers & Boily
NOTAIRES
Jean-Claude Demers et Gaetan Boily
TEL.: 662-6114
Cessionnaire du greffe de Me R. Lapointe
70, Sacré-Coeur ALMA

Les TELS: BUR.: 662-3741
RES.: 662-4811
Imprimeurs du Lac-Saint-Jean, Ltée
COIN SCOTT ET LABRECQUE
ALMA, LAC-ST-JEAN, P.O.

ANGERS FILS INC.
COURTIER D'ASSURANCE AGREES
Léon-Paul Angers, tél.: 662-5312
J.-B. Angers, tél.: 662-9769
58, Sacré-Coeur Alma

LOUIS-J. FORTIN
NOTAIRE B.A.L.L.B.
Tél. Bur.: 662-3539 Rés.: 662-9526
260, St-Joseph A L M A

CARTES D'AFFAIRES

LE LAC-ST-JEAN
JOURNAL FONDE EN 1941
René Maltais, publicitaire
TEL.: 662-2589

GABRIEL FORTIN
Courtier d'assurance agréé
Représentant "LA SOCIÉTÉ DES ARTISANS"
336, Bl. Dequon Quartier Naud
Bur. 662-5871 Res.: 662-5780

PAUL MARTEL c.a.
Bureau: 215 Sacré-Coeur ALMA
Tél.: 668-8351 - 668-8352
Résidence: 205 Bl. Potvin ALMA
Tél.: 662-5482

Pour tout projets de construction consultez:
Service de Construction Domiciliaire Ltée
789, Ste-Anne Quar. Naud, Alma
Maison de tout genre Chalet préfabriqués
Terrains - Prêts hypothécaires
Tél.: 662-7424 ou si occup. 662-7973

OPTOMETRISTE
DR JULES SIMARD, o.d.
Examen de la vue
70, Sacré-Coeur Tél.: 662-2512 Alma

le SPORT

Ghislain Moffatt signe comme instructeur pour les Aigles d'Alma

Les Aigles d'Alma, se sont assurés de nouveau les services de Ghislain Moffatt pour diriger l'équipe durant la saison 1967-68.

On se souvient que l'an



passé, avec l'arrivée de Michel Murray dans les buts et Moffatt derrière le banc, vers le début de décembre les Aigles d'Alma avaient connus une montée fulgurante pour aller se hisser en tête du peloton remportant ainsi le championnat de la ligue senior amateur Saguenay Lac-St-Jean.

Au cours de l'importante assemblée tenue la semaine dernière l'exécutif de cette équipe a été réélu en bloc. Ghislain Fortin demeure le président, Benoit Larouche, vice-président; Rémi Gaudreault, gérant; Bernard Leborgne, secrétaire-trésorier; Fernando Lavoie, publicitaire.

Selon Fernando Lavoie, le publicitaire de l'équipe, un nombre record de joueurs se présenteraient à l'entraînement dès l'ouverture vers le 15 septembre. Des figures bien connus des amateurs de hockey junior comme Rodrigue Gaudreault et René-Yves Boudreault de Dolbeau feraient partie du camp d'en-

traînement. Gérard Laselle, un solide arrière-garde, qui évoluait sur la Côte-Nord l'hiver dernier serait parait-il un digne remplaçant de Charles Fortin qui évoluera

cette année pour les Barons de Dolbeau.

René Yves Boudreault, est présentement à l'emploi de Léonce Harvey "DOW", tandis que Laselle occupe un emploi pour Jos-L. Abel Limitée.

Laval Tremblay sera-t-il le nouveau président de la ligue junior régionale ?

ASSEMBLÉE ANNUELLE

C'est jeudi le 17 août que se tiendra l'assemblée annuelle de la Ligue de hockey junior Saguenay - Lac St-Jean à l'Hôtel Jonquière et plusieurs questions importantes seront à l'ordre du jour. Il y aura notamment les amendements à la constitution, deux nouveaux projets seront présentés, l'élection d'un nouveau président et la nomination de quatre nouveaux gouverneurs. Il sera question également de la participation des clubs pour la prochaine saison et l'ouverture du calendrier. Le circuit sera vraisemblablement formé des six mêmes équipes que l'an dernier, Port-Alfred, Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Alma et Dolbeau et la saison devrait s'ouvrir le 6 ou le 8 octobre prochain.

NOUVELLES FIGURES :

Il y aura plusieurs nouvelles figures sur le Bureau des Gouverneurs de la Ligue Régionale de hockey par suite du retrait de quatre anciens

membres Marcel Desgagné à Port-Alfred; Gaby Gravel à Chicoutimi; Gérard Binette à Arvida et Laurent Bouchard à Jonquière. Laval Tremblay, d'Alma et J.-Armand Vézina, de Dolbeau, demeureront en fonction.

A LA PRESIDENCE:

Par ailleurs, un nouveau président dirigera les destinées du circuit junior régional par suite du retrait de Laurent Bouchard. Le nouveau président sera choisi lors de l'assemblée annuelle du 17 août à Jonquière, mais dans les milieux autorisés on mentionne comme candidats: Laval Tremblay, d'Alma et J.-Armand Vézina, de Dolbeau. Le bureau des Gouverneurs serait intéressé, semble-t-il,

à choisir un président de la région du Lac St-Jean pour la première fois dans l'histoire de la Ligue fondée en 1953. Dans le passé le circuit a été dirigé par Jean-Baptiste Tremblay, de Chicoutimi; Marcel Robert et Laurent Bouchard, de Jonquière. Les anciens gouverneurs ont tenu un caucus secret récemment à Jonquière, mais il a été impossible de savoir le nom du nouveau président et aussi de savoir si Messieurs Tremblay et Vézina seraient en mesure d'accepter une telle fonction. Définitivement le choix sera fait à l'assemblée annuelle, mais si nous aurions à parler, nous accorderions notre vote à Laval Tremblay, sportman avantageusement connu dans la région et au Québec.

La Commission scolaire d'Alma

469 AVE CHAMPAGNAT, ALMA

Appel d'offre n° 4

La Commission scolaire d'Alma recevra jusqu'à 16 heures (heure avancée de l'est) le 30 août 1967, à 469 Ave Champagnat, Alma, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture du mobilier et de l'ameublement scolaire pour 12 classes maternelles.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission scolaire locale auquel il joindra un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission scolaire d'Alma, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire d'Alma.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers des charges et autres documents à compter de jeudi, le 17 août 1967, auprès de l'acheteur de la commission scolaire locale, Monsieur Emilien Harvey, au secrétariat de la Commission scolaire d'Alma, situé à 469 Ave Champagnat, Alma.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 16.15 hres (heure avancée de l'est) le 30 août 1967, à l'école Ludger-Gauthier.

La Commission scolaire d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

LA COMMISSION SCOLAIRE D'ALMA

Par: Antonio TREMBLAY, sec.-trés.

Donné à Alma, ce 11e jour du mois d'août de l'an mil-neuf-cent-soixante-sept.

PROVINCE DE QUEBEC COMMISSION SCOLAIRE D'HEBERTVILLE COMTE LAC-ST-JEAN.

NO: 5 DEMANDE DE SOUMISSION pour huile de chauffage

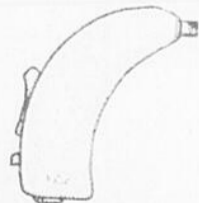
La Commission scolaire d'Hébertville demande des soumissions pour l'achat d'une quantité approximative de 45,000 gallons d'huile à chauffage.

Les soumissions seront ouvertes lors d'une assemblée tenue lundi le 21 août à 7.30 hres. P.M. et seront reçus jusqu'à cette date.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Le Secrétaire-trésorier

enfin! un appareil
auditif qui réduit
automatiquement les
bruits indésirables.



Maico vous présente un minuscule appareil auditif qui se porte derrière l'oreille et qui comporte un contrôle automatique du volume. Automatiquement, les bruits excessifs sont amoindris, les surcharges et la distorsion ne se produisent plus. Essayez-le et vous serez émerveillé.

AUDIOMATIC

grâce à son contrôle automatique de volume

MAICO

SERVICE AUDITIF MAICO INC.,
815, Côte d'Abraham, Québec 4.

J'aimerais recevoir gratuitement des informations sur le nouvel appareil Audiomatic de Maico.

NOM _____

ADRESSE _____ VILLE _____

Gagnant du Tournoi du Centenaire au Birchdale

Gabriel Lessard, Eddy Bonenfant et Jean-Marc Bolly ont remporté les honneurs dans leur classe respective, soit A, B et C, lors du tournoi de golf du Centenaire disputé samedi dernier au club Birchdale d'Alma.

Tournoi régional de balle-molle à St-Bruno

Les 25, 26 et 27 août, aura lieu un tournoi régional juvénile de balle-molle à St-Bruno.

Ce tournoi juvénile est organisé par le Syndicat des loisirs de St-Bruno. Le nombre d'équipes est limité à 16.

Les joueurs en haut de dix-huit ans ne seront pas acceptés. Les règlements seront les mêmes que ceux en vigueur dans les tournois ordinaires.

Ce tournoi se déroulera au stade municipal. Il y aura des prix pour une valeur de \$110.

Inscrivez-vous immédiatement à:

Samuel Gagnon, St-Bruno
tél.: 343-3456
ou Léon Bouchard, St-Bruno,
tél.: 343-2379.

Journée Mariale au Lac Bouchette

Dimanche le 20 août, les Pères Capucins, desservants du Pèlerinage de Notre-Dame de Lourdes et Saint-Antoine du Lac Bouchette, invitent cordialement tous les fidèles du Diocèse à venir nombreux offrir leur hommages à la Sainte Vierge en son Mystère de l'Assomption.

Horaire des messes: 6 h., 7 h., 8 h., 9 h. a.m. à la Chapelle Mariale; 10 h. et 11 h. a.m., messes à la Grotte en plein air. 1.30 h. p.m. procession avec la statue de la Sainte Vierge, suivie du Salut du Saint Sacrement.

Vous êtes donc tous invités à venir au Lac Bouchette faire de ce dimanche une grande Journée Mariale en l'honneur de Marie dans son Mystère de l'Assomption.

Octroi de \$4,000

Le ministre des Affaires culturelles, monsieur Jean-Noël Tremblay, annonce que son ministère a octroyé, pour l'année 1967, \$4,000 en subvention dans le but d'effectuer des fouilles et recherches préhistoriques ou archéologiques.

La Société d'archéologie du Saguenay a reçu ces subventions pour des recherches sur différents sites préhistoriques du Saguenay et au Lac Saint-Jean, dont celui de Métabetchouan.

Le Service des parcs et de la récréation d'Alma a présenté une soirée artistique à l'école St-Pierre



La soirée artistique, organisée par le Service des parcs et de la récréation d'Alma a eu lieu jeudi dernier à l'école St-Pierre d'Alma. Les visiteurs, ont été à même de voir une exposition d'art plastique de tous les terrains de jeux de la Cité d'Alma. Les jeunes ont également donné une démonstration de danses

folkloriques et ont présenté un programme amateur. Sur la photo, nous voyons le maître de cérémonie, Roger Jean; Francine Gauthier, spécialiste en folklore; Gilles Harvey, directeur des terrains de jeux d'Alma.

Jean Le Photographe

NE MANQUEZ PAS CETTE VENTE

<p>CHEVROLET 1963 IMPALA 4 portes, sédan \$1445.</p>	<p>FORD 1963 Galaxie 500 2 pts Hard-Top, Aut. SPECIAL \$1345.</p>	<p>METEOR 1960 STATION \$700.</p>
<p>IMPERIAL 1961 Tout équipé, Hard-Top quatre portes SPECIAL \$1045.</p>	<p>FALCON 1961 2 portes, 6 cyl., aut. SPECIAL \$750.</p>	<p>ZEPHYR 1960 6 cylindres SPECIAL \$275.</p>

Tous les produits Chrysler 1967 vous arrivent dotés de cet équipement de sécurité ... standard!

Colonne amortissante d'impact • Tableau de bord de sécurité • Système de clignotants en cas d'arrêt d'urgence • Double système de freinage avec dispositif d'auto-régulation • Rétroviseur extérieur gauche commandé à distance • Rétroviseur intérieur prismatique • Phares de recul • Essuie-glaces à vitesse variable • Lave-vitres • Pare-soleil rembourrés • Roues à jante de sécurité • Poignées de porte de sécurité • Ceintures de sécurité sur tous les sièges.

GARAGE SIMARD LTEE

182 Collard
662-6586